

Internationaux de France EDF à la mer



Cannes-Mandelieu - FRANCE - 13 octobre 2002

La Fédération Française des Sociétés d'Aviron (FFSA) organise

le dimanche 13 octobre 2002 à Cannes-Mandelieu

les Internationaux de France EDF à la mer.

The French Rowing Federation (FFSA) is organising

the EDF International Sea Rowing Championships

in Cannes-Mandelieu on Sunday October 13, 2002.



Programme

Programme

Samedi 12 octobre 2002
Saturday October 12, 2002

à partir de 15 h 30 :
3:30 p.m.

essai des bateaux
Training opens

Dimanche 13 octobre 2002
Sunday October 13, 2002

à 8 h 00 :
8:00 a.m.

réunion des chefs de bords
Boat-Captains meeting

Dimanche 13 octobre 2002
Sunday October 13, 2002

de 10 h 00 à 12 h 00
10:00 to 12:00

régates
Regatta

Les bateaux

Boats

Les courses se déroulent uniquement en 1x, 2x et 4 avec barreur, en pointe ou en couple.

Les bateaux utilisés ont une jauge adaptée à ce type de compétition. Ils garantissent la sécurité des concurrents et sont très rapides. Des bateaux seront prêtés aux équipes étrangères.

Races are held in the following boats : 1x, 2x and coxed 4 (sculling or sweep).

Competitors will have to use sea-rowing boats that meet specific size and safety requirements to ensure fairness and safety of competitors. The French Federation will lend boats to foreign teams.



HS1x ou FS1x - «solo»

M1x or W1x - Solo

longueur maximum : 6,00 m

maximum length: 6,00 m

largeur minimum : 0,75 m

minimum width: 0,75 m

poids minimum : 35 kg

minimum weight: 35 kg



HS2x ou FS2x - «double»

M2x+ or W2x - Double

longueur maximum : 7,50 m

maximum length: 7,50 m

largeur minimum : 1,00 m

minimum width: 1,00 m

poids minimum : 60 kg

minimum weight: 60 kg



HS4+ ou FS4+ - «quatre»

M4+ or W4+ - Coxed Four

longueur maximum : 10,70 m

maximum length: 10,70 m

largeur minimum : 1,30 m

minimum width: 1,30 m

poids minimum : 150 kg

minimum weight: 150 kg



La course

The race

La compétition se déroule en mer dans la Baie de Cannes-Mandelieu. Sa situation permet d'avoir un parcours marin avec de la navigation. Les spectateurs peuvent suivre la course en permanence. La distance de parcours est de 6 km pour les femmes et de 12 km pour les hommes.

The competition is held in the Cannes-Mandelieu Bay where, depending on the weather, competitors can meet strong sea conditions and have to use navigation skills.

Spectators will be able to follow the race throughout.

The race distance is 6 km for women and 12 km for men.



Équipes

Teams

Les équipes peuvent être des équipes de clubs ou de clubs combinés pour autant qu'il s'agissent de clubs d'aviron situés sur les côtes de mer.

The teams entered must represent coastal clubs. The crews can be club teams or mixed clubs teams.

Accueil des concurrents étrangers

Accommodation for foreign teams

La Fédération Française des Sociétés d'Avion (FFSA) offre gratuitement les repas et l'hébergement à 10 personnes par pays du vendredi soir 11 octobre au dimanche après-midi 13 octobre.

The French Rowing Federation (FFSA) is offering free accommodation and meals for 10 rowers per country, from Friday evening October 11th to Sunday afternoon October 13th, 2002.

Situation

Location



Plus d'informations

For more information

Contacter la fédération française d'aviron (FFSA)

Contact the French Rowing Federation (FFSA)

Fédération Française des Sociétés d'Avion

17, boulevard de la Marne - 94736 Nogent-sur-Marne CEDEX - FRANCE

Tél. : 33 (0)1 45 14 26 40 - Fax : 33 (0)1 48 75 78 75

ffsa@avironfrance.asso.fr - <http://avironfrance.asso.fr/>

